

Matthew 5 The Beatitudes – The Blessings ES

Mateo 5 Las Bienaventuranzas - Las bendiciones ES

Lesson developed by John M. Wharton

July 21, 2025

www.bibleventure.org - FKA - <http://www.biblestudyadventures.com/>

Sources - From theWord Bible program <http://www.theword.net/> . Generally AKJV/PCE, ESV2011, HCSB, ISV, RVG10. Greek, Hebrew definitions generally Mickelson's Enhanced Strong's, Brown-Driver-Briggs', Thayer's.

In Matthew 5 We see Jesus teach the Beatitudes. And he is tempted by Satan for 40 days and nights! These truths teach us to be humble in spirit, and gentle in attitude.

Jesus also tells us to be Light and Salty - Live a tasty illuminating life! We are the light of the world. And we give life a taste of eternity.

And Jesus also teaches us to Not be Fake like the Scribes and Pharisees! We must live a true Christian life. We have to be more righteous than them to enter heaven!

En Mateo 5 Vemos a Jesús enseñar las Bienaventuranzas. ¡Y es tentado por Satanás durante 40 días y 40 noches! Estas verdades nos enseñan a ser humildes de espíritu y gentiles en actitud.

Jesús también nos dice que seamos Luz y Salado: ¡vivamos una vida sabrosa e iluminadora! Somos la luz del mundo y le damos a la vida un sabor de eternidad.

Y Jesús también nos enseña a no ser falsos como los escribas y fariseos. Debemos vivir una verdadera vida cristiana. ¡Tenemos que ser más justos que ellos para entrar al cielo!

BLESSED!

Matthew
5:3-12



for theirs is the Kingdom of heaven.
for they will be comforted.
for they will inherit the earth.
for they will be filled.
for they will be shown mercy.
for they will see God.
for they will be called children of God.

Rejoice and be glad, because great is your reward
in heaven, for in the same way they persecuted the
prophets who were before you.

Courtesy of <https://www.heartlight.org/>

Blessed – Happy!

Matt 5:1 AKJV/PCE And seeing the multitudes, he went up into a mountain: and when he was set, his disciples came unto him:

Matt 5:2 AKJV/PCE And he opened his mouth, and taught them, saying,

Matt 5:3 AKJV/PCE Blessed *are* the poor in spirit: for theirs is the kingdom of heaven.

Matt 5:4 AKJV/PCE Blessed *are* they that mourn: for they shall be comforted.

Matt 5:5 AKJV/PCE Blessed *are* the meek: for they shall inherit the earth.

Matt 5:6 AKJV/PCE Blessed *are* they which do hunger and thirst after righteousness: for they shall be filled.

Matt 5:7 AKJV/PCE Blessed *are* the merciful: for they shall obtain mercy.

Matt 5:8 AKJV/PCE Blessed *are* the pure in heart: for they shall see God.

Matt 5:9 AKJV/PCE Blessed *are* the peacemakers: for they shall be called the children of God.

Bendito – ¡Feliz!

Matt 5:1 RVG10 Y viendo las multitudes, subió al monte; y sentándose, sus discípulos vinieron a Él.

Matt 5:2 RVG10 Y abriendo su boca, les enseñaba, diciendo:

Matt 5:3 RVG10 Bienaventurados los pobres en espíritu; porque de ellos es el reino de los cielos.

Matt 5:4 RVG10 Bienaventurados los que lloran; porque ellos serán consolados.

Matt 5:5 RVG10 Bienaventurados los mansos; porque ellos heredarán la tierra.

Matt 5:6 RVG10 Bienaventurados los que tienen hambre y sed de justicia; porque ellos serán saciados.

Matt 5:7 RVG10 Bienaventurados los misericordiosos; porque ellos alcanzarán misericordia.

Matt 5:8 RVG10 Bienaventurados los de limpio corazón; porque ellos verán a Dios.

Matt 5:9 RVG10 Bienaventurados los pacificadores; porque ellos serán llamados hijos de Dios.

Matt 5:10 AKJV/PCE Blessed *are* they which are persecuted for righteousness' sake: for theirs is the kingdom of heaven.

Matt 5:11 AKJV/PCE Blessed are ye, when *men* shall revile you, and persecute *you*, and shall say all manner of evil against you falsely, for my sake.

Matt 5:12 AKJV/PCE Rejoice, and be exceeding glad: for great *is* your reward in heaven: for so persecuted they the prophets which were before you.

RWP say this ". . . The Greek word here (μακαριο) is an adjective that means "**happy**" which in English etymology goes back to hap, chance, good-luck as seen in our words haply, hapless, happily, happiness. . . But "happy" is what Jesus said and the *Braid Scots New Testament* dares to say "Happy" each time here as does the *Improved Edition of the American Bible Union Version*. . . Jesus takes this word "**happy**" and puts it in this rich environment.

THOUGHT – You won't Always Be Happy during such times of mistreated. But Jesus is showing them that they are and will be very Happy when the Lord greatly rewards them for continuing in the faith despite the difficulty!

Matt 5:10 RVG10 Bienaventurados los que padecen persecución por causa de la justicia; porque de ellos es el reino de los cielos.

Matt 5:11 RVG10 Bienaventurados sois cuando por mi causa os vituperen y os persigan, y digan toda clase de mal contra vosotros, mintiendo.

Matt 5:12 RVG10 Regocijaos y alegraos; porque vuestro galardón es grande en el cielo; porque así persiguieron a los profetas que fueron antes de vosotros.

RWP dice esto: "... La palabra griega aquí (μακαριο) es un adjetivo que significa "**feliz**", cuya etimología inglesa se remonta a hap, casualidad, buena suerte, como se ve en nuestras palabras haply, desventurado, felizmente, felicidad... Pero "feliz" es lo que Jesús dijo, y el Nuevo Testamento escocés de Braid se atreve a decir "feliz" cada vez, al igual que la Edición Mejorada de la Versión de la Unión Bíblica Americana... Jesús toma esta palabra "**feliz**" y la coloca en este contexto rico.

PENSAMIENTO: No siempre serán felices en esos momentos de maltrato. Pero Jesús les muestra que son y serán muy felices cuando el Señor los recompense generosamente por perseverar en la fe a pesar de las dificultades.

John 13:16 AKJV/PCE Verily, verily, I say unto you, The servant is not greater than his lord; neither he that is sent greater than he that sent him.

John 13:17 AKJV/PCE If ye know these things, **happy** are ye if ye do them.

You are Happy . . . Think about these Examples of What Jesus was really saying and How He meant these sayings to be understood!!

3 Poor in Spirit . . . that mourn – JF&B says this - . . . This self-emptying conviction, that "before God we are void of everything," lies at the foundation of all spiritual excellence, according to the teaching of Scripture. Without it we are inaccessible to the riches of Christ; with it we are in the fitting state for receiving all spiritual supplies ([Rev 3:17](#); [Rev 3:18](#); [Matt 9:12](#); [Matt 9:13](#)).

4 That mourn - JF&B says this " . . Evidently it is that entire feeling which the sense of our spiritual poverty begets; and so the second beatitude is but the complement of the first. The one is the intellectual, the other the emotional aspect of the same thing. It is poverty of spirit that says, "I am undone"; and it is the mourning which this causes that makes it break forth

John 13:16 RVG10 De cierto, de cierto os digo: El siervo no es mayor que su señor, ni el enviado es mayor que el que le envió.

John 13:17 RVG10 Si sabéis estas cosas, bienaventurados seréis si las hicieris.

Eres feliz... ¡Piensa en estos ejemplos de lo que Jesús realmente estaba diciendo y cómo quería que se entendieran estos dichos!

3 Pobres de espíritu... que lloran —dice JF&B—... Esta convicción despojadora de sí mismo, de que «ante Dios estamos vacíos de todo», yace en la base de toda excelencia espiritual, según la enseñanza de las Escrituras. Sin ella, somos inaccesibles a las riquezas de Cristo; con ella, estamos en la condición adecuada para recibir toda la provisión espiritual. ([Rev 3:17](#); [Rev 3:18](#); [Matt 9:12](#); [Matt 9:13](#)).

4 Ese duelo —dice JF&B— es evidente que es ese sentimiento completo que genera la sensación de nuestra pobreza espiritual; por lo tanto, la segunda bienaventuranza no es más que el complemento de la primera. Una es el aspecto intelectual, la otra, el emocional de lo mismo. Es la pobreza de espíritu la que dice: «Estoy perdido»; y es el duelo que esto

in the form of a lamentation—"Woe is me! for I am undone." . .

UNDERSTAND - Understand the sense in which Jesus is giving these truths!!

These who are poor and mourning in their estimation of themselves without God will with God have Heaven, being with the Father! This is beyond the richest that this universe has!

5 The Meek – JFB says this ". . This promise to the meek is but a repetition of [Ps 37:11](#); only the word which our Evangelist renders "the meek," after the *Septuagint*, is the same which we have found so often translated "the poor," showing how closely allied these two features of character are. It is impossible, indeed, that "the poor in spirit" and "the mourners" in Zion should not at the same time be "meek"; that is to say, persons of a lowly and gentle carriage."

6 Hunger = (to famish, to crave) and **Thirst** after righteousness for they shall be **Filled** = **JFB** says they "shall be saturated"!

7 Be Merciful and you'll get **Mercy**.

causa lo que la hace estallar en forma de lamentación: «¡Ay de mí!, porque estoy perdido».

ENTIENDE - ¡Entiende el sentido en que Jesús da estas verdades!

Quienes son pobres y se lamentan por su autoestima sin Dios, con Dios tendrán el Cielo, estando con el Padre. ¡Esto supera lo más rico que este universo tiene!

5 Los Mansos – JFB dice esto: "... Esta promesa a los mansos no es más que una repetición del Salmo 37:11; solo que la palabra que nuestro evangelista traduce como "los mansos", según la Septuaginta, es la misma que tan a menudo hemos encontrado traducida como "los pobres", lo que demuestra la estrecha relación que existe entre estos dos rasgos de carácter. Es imposible, en efecto, que "los pobres de espíritu" y "los dolientes" en Sión no sean al mismo tiempo "mansos"; es decir, personas de carácter humilde y afable".

6 Hambre = (anhelar) y **Sed** de justicia, porque serán **saciados** = ¡JFB dice que serán saciados!

7 Sé misericordioso y recibirás **misericordia**.

JFB señala que "...nuestro Señor mismo nos enseña

JFB notes that “. . our Lord Himself expressly teaches us that God's method is to awaken in us compassion towards our fellow men by His own exercise of it, in so stupendous a way and measure, towards ourselves . .”

8 The Pure in Heart shall See God!

Pure = apparently meaning “the essence of,” or the essential part.

JFB notes that “. . This heart purity begins in a "heart sprinkled from an evil conscience," or a "conscience purged from dead works" ([Heb 10:22](#) [Heb 9:14](#); and see [Ac 15:9](#)); and this also is taught in the Old Testament ([Ps 32:1](#); [Ps 32:2](#); compare [Rom 4:5-8](#); [Isa 6:5-8](#)). The conscience thus purged—the heart thus sprinkled—there is light within wherewith to see God . .”

9 The Peacemakers. Literally Makers of Peace!
They shall be called the **Sons** of God!

QUESTION – So you can't ever wage war? Or self defense!
Jesus Himself Also said -

expresamente que el método de Dios es despertar en nosotros la compasión hacia nuestros semejantes mediante su propio ejercicio de ella, de una manera y medida tan estupendas, hacia nosotros mismos...”

8 ¡Los de **corazón puro verán** a Dios!

Puro = aparentemente significa “la esencia de” o la parte esencial.

JFB señala que “... Esta pureza de corazón comienza con un corazón purificado de mala conciencia, o una conciencia purificada de obras muertas” (Hebreos 10:22; Hebreos 9:14; véase Hechos 15:9); y esto también se enseña en el Antiguo Testamento (Salmos 32:1; 2; comparar Romanos 4:5-8; Isaías 6:5-8). Con la conciencia purificada, con el corazón purificado, hay luz interior para ver a Dios...”

9 Los Pacificadores. ¡Literalmente, Hacedores de Paz!
¡Serán llamados **Hijos** de Dios!

PREGUNTA – ¿Entonces nunca se puede hacer la guerra? ¡O defenderse!

Jesús mismo también dijo:

[Luke 22:36](#) [RVG10](#) Entonces les dijo: **Pues ahora, el que tiene bolsa, tómelas, y también la alforja, y el que no tiene espada,**

Luke 22:36 AKJV/PCE Then said he unto them, **But now, he that hath a purse, let him take it, and likewise his scrip: and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one.**

And **Paul** said - **Rom 12:18 AKJV/PCE** If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men.

POINT – Peace isn't Always what happens. And we can't force others to be at peace with us. But we can if necessary defend ourselves and our nations.

And it sure is Great If you can be used by God to help Peace along!

10 Persecuted (pursue you) for Righteousness. Theirs is the Kingdom of Heaven.

11 Revile you (**to defame, i.e. rail at, chide, taunt, deride.**), Persecute you (**pursue you**) and falsely say all kinds of Evil (**evil, malicious, hurtful**) things against you On Account of Christ!

venda su capa y compre una.

Y **Pablo** dijo - **Rom 12:18 RVG10** Si fuere posible, en cuanto esté en vosotros, vivid en paz con todos los hombres.

PUNTO – La paz no siempre es lo que sucede. Y no podemos obligar a otros a estar en paz con nosotros. Pero, si es necesario, podemos defendernos a nosotros mismos y a nuestras naciones.

¡Y sería grandioso si Dios te usara para contribuir a la paz!

10 Perseguidos por causa de la **justicia**. De ellos es el Reino de los Cielos.

11 Os injurian (**difamar, es decir, reprender, burlarse, ridiculizar**), os persiguen (**os persiguen**) y dicen toda clase de cosas malas (**malvadas, maliciosas, dañinas**) contra vosotros, falsamente, ¡por causa de Cristo!

12 Alégrese (alegre, JFB "exulten"). ¡Exulten!

12 Rejoice (Cheerful, JFB "exult") Exceeding Glad (exult).

You have a Great **Reward** in **Heaven!**

REMEMBER – They persecuted the prophets before us!

Light and Salt - Live a tasty illuminating life!

Matt 5:13 AKJV/PCE ¶ Ye are the salt of the earth: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men.

Gill says "Ye are the salt of the earth,.... This is to be understood of the disciples and apostles of Christ; who might be compared to "salt", because of the savoury doctrines they preached . .".

Jesus compares us to two useful items -

Salt that helps the flavor of our foods.

Light which we need in the darkness to see where we are.

¡Tienen una gran **recompensa** en el **Cielo!**

¡**RECUERDEN!** ¡Persiguieron a los profetas que nos precedieron!

Luz y Sal – ¡Vive una vida iluminada y sabrosa!

Matt 5:13 RVG10 Vosotros sois la sal de la tierra; pero si la sal pierde su sabor, ¿con qué será salada? No sirve más para nada, sino para ser echada fuera y ser hollada por los hombres.

Gill dice: "Vosotros sois la sal de la tierra... Esto debe entenderse de los discípulos y apóstoles de Cristo, quienes podrían compararse con la "sal", debido a las doctrinas sabrosas que predicaban..."

Jesús nos compara con dos elementos útiles:

La sal, que realza el sabor de nuestras comidas.

La luz que necesitamos en la oscuridad para ver dónde estamos.

La IA de Google dice: "No, la sal pura (cloruro de sodio) no

Google AI says that "No, pure salt (sodium chloride) does not lose its taste. It is a stable compound and will retain its saltiness indefinitely under normal conditions . .".

Perhaps then Jesus means that in some way we have moved from our proper position to something less. Maybe what we teach is not as pure as it was.

RWP says "Lost its savour (μωρανθη). The verb is from μωρος (dull, sluggish, stupid, foolish) and means to play the fool, to become foolish, of salt become tasteless, insipid ([Mr 9:50](#)) . .".

So if our salt (of life and example) has lost its taste then it's worthless. It has to be thrown out!

Matt 5:14 AKJV/PCE Ye are the light of the world. A city that is set on an hill cannot be hid.

Matt 5:15 AKJV/PCE Neither do men light a candle, and put it under a bushel, but on a candlestick; and it giveth light unto all that are in the house.

pierde su sabor. Es un compuesto estable y conservará su salinidad indefinidamente en condiciones normales.."

Quizás Jesús se refiere a que, de alguna manera, hemos pasado de nuestra posición adecuada a algo inferior. Quizás lo que enseñamos ya no es tan puro como antes.

RWP dice: «Perdió su sabor (μωρανθη)». El verbo proviene de μωρος (apagado, perezoso, estúpido, necio) y significa hacerse el tonto, volverse necio, volverse insípido, insípido (Mr 9:50).

Así que, si nuestra sal (de vida y ejemplo) ha perdido su sabor, entonces no sirve. ¡Hay que tirarla!

Matt 5:14 RVG10 Vosotros sois la luz del mundo. Una ciudad asentada sobre un monte no se puede esconder.

Matt 5:15 RVG10 Ni se enciende un candil y se pone debajo del almud, sino sobre el candelero, y alumbra a todos los que están en casa.

Matt 5:16 RVG10 Así alumbre vuestra luz delante de

Matt 5:16 AKJV/PCE Let your light so shine before men, that they may see your good works, and glorify your Father which is in heaven.

We are the light that the world sees!
We are a city up high on a hill.
You can't conceal that light!

We don't light a lamp and place it under a basket!
We put it on a candle stick and it lights up the house!

So we must let our light shine in front of men.
Then they'll see the good that we do and will glorify our Heavenly Father!

Jesus came to completely fill the law!

Matt 5:17 AKJV/PCE † Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil.

los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a vuestro Padre que está en el cielo.

¡Somos la luz que el mundo ve!
Somos una ciudad en lo alto de una colina.
¡No puedes ocultar esa luz!

¡No encendemos una lámpara y la ponemos debajo de un canasto!
¡La ponemos en un candelero e ilumina la casa!

Así que debemos dejar que nuestra luz brille ante los hombres.
Entonces verán el bien que hacemos y glorificarán a nuestro Padre Celestial.

¡Jesús vino a cumplir completamente la ley!

Matt 5:17 RVG10 No penséis que he venido para abrogar la ley o los profetas; no he venido para abrogar, sino para cumplir.

Matt 5:18 RVG10 Porque de cierto os digo *que* hasta

Matt 5:18 AKJV/PCE For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.

Destroy = to demolish.

Jesus didn't come to demolish either the law or the prophets.

Jesus says He came to fulfill = fill full.

RWP says "I came not to destroy, but to fulfil (ουκ ηλθον καταλυσσα αλλα πληρωσα). The verb "destroy" means to "loosen down" as of a house or tent ([2Co 5:1](#)). Fulfil is to fill full."

Don't be Fake like the Scribes and Pharisees!

Matt 5:19 AKJV/PCE Whosoever therefore shall break one of these least commandments, and shall teach men so, he shall be called the least in the kingdom of heaven: but whosoever shall do and teach *them*, the same shall be called great in the kingdom of heaven.

que pasen el cielo y la tierra, ni una jota ni una tilde pasará de la ley, hasta que todo sea cumplido.

Destruir = demoler.

Jesús no vino a demoler ni la ley ni los profetas.

Jesús dice que vino a cumplir = a llenar por completo.

RWP dice: «**No vine a destruir, sino a cumplir** (ουκ ηλθον καταλυσσα αλλα πληρωσα)». El verbo «destruir» significa «soltar», como en el caso de una casa o tienda (2Co 5:1). Cumplir es llenar por completo.

¡No seáis falsos como los escribas y fariseos!

Matt 5:19 RVG10 De manera que cualquiera que quebrantare uno de estos mandamientos muy pequeños, y así enseñare a los hombres, muy pequeño será llamado en el reino de los cielos; mas cualquiera que *los* hiciere y enseñare, éste será llamado grande en el reino de los cielos.

Matt 5:20 RVG10 Porque os digo que si vuestra

Matt 5:20 AKJV/PCE For I say unto you, That except your righteousness shall exceed *the righteousness of the scribes and Pharisees*, ye shall in no case enter into the kingdom of heaven.

Your life is an example! In Jesus example here someone broke a smaller commandment. That's bad enough.

But then they taught others to do that!

A Bad Example and Bad Teaching!

So that person will be called Least Smaller in the kingdom of Heaven.

But the person who teaches the commandments truly will be called great (Mega) in the kingdom of Heaven!

Then Christ gives us a stern warning.

Unless your righteousness exceeds (super abounds, RWP "Overflow like a river out of its banks") that of the Scribes and Pharisees you won't at all enter the kingdom of Heaven!

justicia no fuere mayor que la de los escribas y fariseos, no entraréis en el reino de los cielos.

¡Tu vida es un ejemplo! En el ejemplo de Jesús, alguien quebrantó un mandamiento menor. Eso ya es bastante malo.

¡Pero luego enseñaron a otros a hacerlo!

¡Mal ejemplo y mala enseñanza!

Así que esa persona será llamada el más pequeño en el reino de los cielos.

Pero quien enseña los mandamientos verdaderamente será llamado grande (mega) en el reino de los cielos.

Entonces Cristo nos da una severa advertencia:

Si tu justicia no excede (sobreabunda, RWP "desborda como un río de sus orillas") la de los escribas y fariseos, ¡no entrarás en el reino de los cielos!

Angry with your brother without any reason!

Matt 5:21 AKJV/PCE ¶ Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not kill; and whosoever shall kill shall be in danger of the judgment:

Matt 5:22 AKJV/PCE But I say unto you, That whosoever is angry with his brother without a cause shall be in danger of the judgment: and whosoever shall say to his brother, Raca, shall be in danger of the council: but whosoever shall say, Thou fool, shall be in danger of hell fire.

You shall not **murder**.

Matt 5:21 WPNT "You have heard that it was said to the ancients, 'You shall not murder, so whoever murders will be liable to the judgment'.

Now Jesus takes this principle further.

If your enraged with your brother without reason then your in danger of judgment!

¡Enfadado con tu hermano sin ningún motivo!

Matt 5:21 RVG10 Oísteis que fue dicho por los antiguos: No matarás; y cualquiera que matare estará expuesto a juicio.

Matt 5:22 RVG10 Mas yo os digo que cualquiera que sin razón se enojare contra su hermano, estará en peligro del juicio; y cualquiera que dijere a su hermano: Raca, estará en peligro del concilio; y cualquiera que le dijere: Fatuo, estará expuesto al infierno de fuego.

No **matarás**.

Matt 5:21 RVG10 Oísteis que fue dicho por los antiguos: No matarás; y cualquiera que matare estará expuesto a juicio.

Ahora Jesús profundiza en este principio.

Si te enojas con tu hermano sin razón, ¡corres peligro de juicio!

NOTICE That there can be reasons for being so angry at another.

Raca = O empty one, i.e. thou worthless (as a term of utter vilification).

Thou fool = dull-witted, foolish, mentally slow (as if shut up), **i.e. heedless.**

Hell fire = 1. valley of (the son of) **Hinnom.**

ge-henna (or Ge-Hinnom), **a valley of Jerusalem.,**

RWP = "The hell of fire" (την γεενναν του πυρος), "the Gehenna of fire," the genitive case (του πυρος) as the genus case describing Gehenna as marked by fire. Gehenna is the Valley of Hinnom where the fire burned continually. Here idolatrous Jews once offered their children to Molech ([2Ki 23:10](#)). Jesus finds one cause of murder to be abusive language.

NOTA: Puede haber razones para estar tan enojado con otra persona.

Raca = Oh, vacío, es decir, inútil (como un término de absoluta difamación).

Necio = torpe, insensato, mentalmente lento (como si estuviera callado), **es decir, descuidado.**

Fuego del infierno = 1. Valle de (el hijo de) **Hinón.**

Ge-henna (o Ge-Hinón), **un valle de Jerusalén.**

RWP = "El infierno de fuego" (την γεενναν του πυρος), "la Gehena de fuego", el caso genitivo (του πυρος) como el caso genérico que describe la Gehena como marcada por el fuego. Gehena es el valle de Hinom, donde el fuego ardía continuamente. Aquí, judíos idólatras ofrecieron una vez a sus hijos a Moloc (2 Reyes 23:10). Jesús encuentra que una causa de asesinato es el lenguaje abusivo.

Be Reconciled to your brother!

Matt 5:23 AKJV/PCE Therefore if thou bring thy gift to the altar, and there rememberest that thy brother hath ought against thee;

Matt 5:24 AKJV/PCE Leave there thy gift before the altar, and go thy way; first be reconciled to thy brother, and then come and offer thy gift.

Matt 5:25 AKJV/PCE Agree with thine adversary quickly, whiles thou art in the way with him; lest at any time the adversary deliver thee to the judge, and the judge deliver thee to the officer, and thou be cast into prison.

Matt 5:26 AKJV/PCE Verily I say unto thee, Thou shalt by no means come out thence, till thou hast paid the uttermost farthing.

If your brother is offended go make it right with him!

RWP says this " "The verb denotes mutual concession after mutual hostility, an idea absent from καταλλάσσω" (Lightfoot). This because of δια (two, between two)."

So both are offended.

¡Reconciliate con tu hermano!

Matt 5:23 RVG10 Por tanto, si trajeres tu ofrenda al altar, y allí te acordares que tu hermano tiene algo contra ti;

Matt 5:24 RVG10 deja allí tu ofrenda delante del altar, y ve, reconcíliate primero con tu hermano, y entonces ven y presenta tu ofrenda.

Matt 5:25 RVG10 Ponte de acuerdo pronto con tu adversario, mientras estás con él en el camino, no sea que el adversario te entregue al juez, y el juez te entregue al alguacil, y seas echado en la cárcel.

Matt 5:26 RVG10 De cierto te digo que no saldrás de allí, hasta que pagues el último cuadrante.

Si tu hermano se ofende, ¡arréglalo!

RWP dice: «El verbo denota concesión mutua tras hostilidad mutua, una idea ausente en καταλλάσσω» (Lightfoot). Esto se debe a δια (dos, entre dos)».

Así que ambos se ofenden.

Ambos necesitan reconciliarse.

They both need to be reconciled to each other.

JUST A THOUGHT – To me this seems to be serious offense. They surely don't associate because of this offense. It is like a fight within the family and now the two sides don't talk to each other. That kind of offense needs to be healed.

Don't be stubborn and try to convince yourself that you are right if you know you are wrong!

So go be reconciled to your brother.

The basic meaning of Reconciled = to restore the friendly relations between the two sides!

If you don't they other may take you to court.
And you may lose the case.

So then the Judge would turn to over to the officer.

CBN = officer. Here = the tax-collector, as shown by the Papyri. See note on [Luk 12:58](#).

So there is money involved here in this fight between the two!
Jesus tells us clearly that if we end up in the Debtor's Prison we won't get out until we pay All of the debt!!

It would have been better to go to the brother and be reconciled!

SOLO UNA IDEA: Me parece una ofensa grave. Seguramente no se relacionan debido a esta ofensa. Es como una pelea familiar y ahora ambas partes no se hablan. Ese tipo de ofensa necesita ser sanada.

¡No seas terco ni intentes convencerte de que tienes razón si sabes que estás equivocado!

Así que ve a reconciliarte con tu hermano.

El significado básico de reconciliarse es: ¡restaurar las relaciones amistosas entre las dos partes!

Si no lo haces, otros podrían llevarte a juicio.
Y podrías perder el caso.

Entonces, el juez le entregaría la responsabilidad al oficial.
CBN = oficial. Aquí = el recaudador de impuestos, como lo muestran los papiros. Véase la nota sobre Lucas 12:58.

¡Así que hay dinero de por medio en esta pelea entre ambos!
Jesús nos dice claramente que si terminamos en la cárcel de deudores, ¡no saldremos hasta que paguemos toda la deuda!

¡Hubiera sido mejor ir con el hermano y reconciliarse!
Don't look with Lust! Get away from the Temptation!!

¡No mires con lujuria! ¡Aléjate de la tentación!

Don't look with Lust! Get away from the Temptation!!

Matt 5:27 AKJV/PCE ¶ Ye have heard that it was said by them of old time, Thou shalt not commit adultery:

Matt 5:28 AKJV/PCE But I say unto you, That whosoever looketh on a woman to lust after her hath committed adultery with her already in his heart.

Matt 5:29 AKJV/PCE And if thy right eye offend thee, pluck it out, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell.

Matt 5:30 AKJV/PCE And if thy right hand offend thee, cut it off, and cast *it* from thee: for it is profitable for thee that one of thy members should perish, and not *that* thy whole body should be cast into hell.

Again Jesus amplifies one of the Ten Commandments.

Don't commit adultery.

BUT, Jesus says – If you look at her to lust = **to set the heart upon, i.e. long for** THEN you have already committed Adultery with her in your heart!

Matt 5:27 RVG10 Oísteis que fue dicho por los antiguos: No cometerás adulterio.

Matt 5:28 RVG10 Pero yo os digo que cualquiera que mira a una mujer para codiciarla, ya adulteró con ella en su corazón.

Matt 5:29 RVG10 Por tanto, si tu ojo derecho te es ocasión de caer, sácalo, y échalo de ti; pues mejor te es que se pierda uno de tus miembros, y no que todo tu cuerpo sea lanzado al infierno.

Matt 5:30 RVG10 Y si tu mano derecha te es ocasión de caer, córtala, y échala de ti; pues mejor te es que uno de tus miembros se pierda, y no que todo tu cuerpo sea lanzado al infierno.

Jesús amplía una vez más uno de los Diez Mandamientos.

No cometas adulterio.

PERO, Jesús dice: Si la miras para codiciarla, **es decir, para desearla**, ¡entonces ya has cometido adulterio con ella en tu corazón!

RWP gives this explanation "Wunsche (*Beitrage*) quotes two pertinent rabbinical sayings as translated by Bruce: "The eye and the heart are the two brokers of sin." "Passions lodge only in him who sees." Hence the peril of lewd pictures and plays to the pure."

Matt 5:28 ISV But I say to you, anyone who stares at a woman with lust for her has already committed adultery with her in his heart.

Tear your eye out!
Cut your right hand off!

UNDERSTAND - Most are Right Handed.
So your Right hand is your hand of action!
It represents you doing what you have thought about!

NOW I do not believe that Jesus wants us to do this Literally.
It's just ridiculous to think that He does!!

BUT Jesus is really forcing us to see and understand just how IMPORTANT it is to get control of yourself – what you Look at, or Think about or Get!

It's better to get control of yourself – and throw some things out of your life - than to end up in hell!

RWP da esta explicación: «Wunsche (*Beitrage*) cita dos dichos rabínicos pertinentes, traducidos por Bruce: «El ojo y el corazón son los dos intermediarios del pecado». «Las pasiones se alojan solo en quien ve». De ahí el peligro de las imágenes y los juegos lascivos para los puros.

Matt 5:28 NBLA Pero Yo les digo que todo el que mire a una mujer para codiciarla ya cometió adulterio con ella en su corazón.

¡Sácate el ojo!
¡Córtate la mano derecha!

ENTIENDE: La mayoría son diestros.
¡Así que tu mano derecha es tu mano de acción!
¡Te representa haciendo lo que has pensado!

Ahora bien, no creo que Jesús quiera que hagamos esto literalmente. ¡Es ridículo pensar que sí!

PERO Jesús realmente nos obliga a ver y comprender lo importante que es controlarnos a nosotros mismos: ¡lo que miramos, lo que pensamos o lo que obtenemos!

Es mejor controlarnos a nosotros mismos y desechar algunas cosas de nuestra vida que terminar en el infierno.

RWP says this "These vivid pictures are not to be taken literally, but powerfully plead for self-mastery. Bengel says: *Non oculum, sed scandalizentem oculum*. It is not mutilating of the body that Christ enjoins, but control of the body against sin. The man who plays with fire will get burnt."

Divorce, Adultery and Fornication.

Matt 5:31 AKJV/PCE It hath been said, Whosoever shall put away his wife, let him give her a writing of divorcement:

Matt 5:32 AKJV/PCE But I say unto you, That whosoever shall put away his wife, saving for the cause of fornication, causeth her to commit adultery: and whosoever shall marry her that is divorced committeth adultery.

Deut 24:1 AKJV/PCE When a man hath taken a wife, and married her, and it come to pass that she find no favour in his eyes, because he hath found some uncleanness in her: then let him write her a bill of divorcement, and give *it* in her hand, and send her out of his house.

RWP dice: «Estas vívidas imágenes no deben tomarse literalmente, sino que abogan poderosamente por el autodomínio. Bengel dice: *Non oculum, sed scandalizentem oculum*. No es la mutilación del cuerpo lo que Cristo ordena, sino el control del cuerpo contra el pecado. El hombre que juega con fuego se quemará».

Divorcio, adulterio y fornicación.

Matt 5:31 RVG10 También fue dicho: Cualquiera que repudiare a su esposa, déle carta de divorcio.

Matt 5:32 RVG10 Pero yo os digo que cualquiera que repudiare a su esposa, salvo por causa de fornicación, hace que ella adúltere; y el que se casa con la divorciada, comete adulterio.

Deut 24:1 NBLA »Cuando alguien toma una mujer y se casa con ella, si sucede que no le es agradable[a] porque ha encontrado algo reprochable en ella, y le escribe certificado de divorcio, lo pone en su mano y la despide de su casa,

Then Jesus says that if you just divorce your wife – and not for fornication – then you make her commit adultery.

I suppose that refers to her remarrying.

And a man who marries a divorced woman commits adultery!

This is what the Law was really saying and meaning!

We Christians have always lived in a very imperfect world!

And Paul talks to the Corinthian Church a lot about marriage, divorce and remarriage.

1Cor 7:27 AKJV/PCE Art thou bound unto a wife? seek not to be loosed. Art thou loosed from a wife? seek not a wife.

1Cor 7:28 AKJV/PCE But and if thou marry, thou hast not sinned; and if a virgin marry, she hath not sinned. Nevertheless such shall have trouble in the flesh: but I spare you.

Paul is clearly talking to people who have been divorced.

And he advises them not to get married again.

But . . he says that IF they do marry they haven't sinned!

I just don't see how verse 27 saying 'not looking for another wife' can be taken as anything more than advise.

Luego Jesús dice que si te divorcias de tu esposa —y no por fornicación—, la haces cometer adulterio.

Supongo que se refiere a que se vuelva a casar.

¡Y un hombre que se casa con una mujer divorciada comete adulterio!

¡Esto es lo que la Ley realmente decía y quería decir!

¡Los cristianos siempre hemos vivido en un mundo muy imperfecto!

Y Pablo habla mucho con la Iglesia de Corinto sobre el matrimonio, el divorcio y las segundas nupcias.

1Cor 7:27-28 NBLA ¿Estás unido[r] a mujer? No procures separarte[s]. ¿Estás libre de mujer? No busques mujer. **28** Y si te casas, no has pecado; y si una virgen se casa, no ha pecado. Sin embargo, ellos[t] tendrán problemas en esta vida[u], y yo quiero evitárselos.

Pablo claramente se dirige a personas divorciadas.

Y les aconseja no volver a casarse.

Pero... dice que si se casan, ¡no han pecado!

Simplemente no entiendo cómo el versículo 27, que dice "no buscar otra esposa", puede interpretarse como algo más que un consejo.

Porque el versículo 28 continúa dirigiéndose a estas mismas

Because verse 28 continues talking to these same people saying that they haven't sinned if they did remarry!!

MY THOUGHTS - At Best, this is a Cold Cruel World and God forgives sin and imperfection, and there is a Lot of it to forgive! And He helps us in this life and walk of faith.

And I believe that the vast majority of us need companionship and the help of another to get us along in this life!

Just Say YES Or NO!!

Matt 5:33 AKJV/PCE ¶ Again, ye have heard that it hath been said by them of old time, Thou shalt not forswear thyself, but shalt perform unto the Lord thine oaths:

Matt 5:34 AKJV/PCE But I say unto you, Swear not at all; neither by heaven; for it is God's throne:

Matt 5:35 AKJV/PCE Nor by the earth; for it is his footstool: neither by Jerusalem; for it is the city of the great King.

personas, diciendo que no han pecado si se vuelven a casar.

MIS PENSAMIENTOS: En el mejor de los casos, este es un mundo frío y cruel, y Dios perdona el pecado y la imperfección, ¡y hay mucho que perdonar! Y nos ayuda en esta vida y en nuestro caminar de fe.

Y creo que la gran mayoría de nosotros necesitamos compañía y la ayuda de otro para avanzar en esta vida.

¡¡¡Simplemente di SI o NO!!!

Matt 5:33 RVG10 Además, oísteis que fue dicho por los antiguos: No perjurarás; mas cumplirás al Señor tus juramentos.

Matt 5:34 RVG10 Pero yo os digo: No juréis en ninguna manera; ni por el cielo, porque es el trono de Dios;

Matt 5:35 RVG10 ni por la tierra, porque es el estrado de sus pies; ni por Jerusalén, porque es la ciudad del gran Rey.

Matt 5:36 RVG10 Ni por tu cabeza jurarás, porque no

Matt 5:36 AKJV/PCE Neither shalt thou swear by thy head, because thou canst not make one hair white or black.

Matt 5:37 AKJV/PCE But let your communication be, Yea, yea; Nay, nay: for whatsoever is more than these cometh of evil.

Lev 19:12 AKJV/PCE † And ye shall not swear by my name falsely, neither shalt thou profane the name of thy God: I *am* the LORD.

I think the basic meaning is clear enough!

Don't swear = take an oath!

Don't bind yourself in oath's.

You can't control your life well enough to be sure of what you can do very far ahead!

Don't swear by the authority of heaven or God's throne!

Nor by the earth or the city Jerusalem!

And don't swear by the authority of your head!

My goodness!

THINK – You don't have any control over those things!

So how do you have the right to call on the authority of them.

puedes hacer blanco o negro un solo cabello.

Matt 5:37 RVG10 Mas sea vuestro hablar: Sí, sí: No, no; porque lo que es más de esto, de mal procede.

Lev 19:12 NBLA Y no jurarán en falso por Mi nombre, profanando así el nombre de tu Dios. Yo soy el Señor.

Creo que el significado básico es bastante claro.

¡No jures = haz un juramento!

No te comprometas con juramentos.

¡No puedes controlar tu vida lo suficiente como para estar seguro de lo que puedes hacer a largo plazo!

¡No jures por la autoridad del cielo ni por el trono de Dios!

¡Ni por la tierra ni por la ciudad de Jerusalén!

¡Y no jures por la autoridad de tu cabeza!

¡Dios mío!

PIENSA: ¡No tienes ningún control sobre esas cosas!

Entonces, ¿cómo tienes derecho a invocar su autoridad?

MÁS BIEN, en tu conversación diaria, en tu conversación de

RATHER, In your daily talk, your business talk, just say Yes! Or No!

Let your word mean something!

You don't need to say anymore than that!

Saying more puts you in danger of not being able to do all that you have said!

Jas 5:12 AKJV/PCE But above all things, my brethren, swear not, neither by heaven, neither by the earth, neither by any other oath: but let your yea be yea; and *your* nay, nay; lest ye fall into condemnation.

That **condemnation** = G5272 ὑπόκρισις **hupokrisis**

1. **acting under a feigned part** (i.e. stage acting hypocrisy).
2. (*figuratively*) **hypocrisy, feigning moral character, deceit.**

Don't Struggle Too Quickly! Don't Make Things Worse!

Matt 5:38 AKJV/PCE † Ye have heard that it hath been said, An eye for an eye, and a tooth for a tooth:

negocios, simplemente di ¡Sí! ¡O No!

¡Que tu palabra signifique algo!

¡No necesitas decir más que eso!

Decir más te pone en peligro de no poder hacer todo lo que has dicho.

Jas 5:12 NBLA Y sobre todo, hermanos míos, no juren, ni por el cielo, ni por la tierra, ni con ningún otro juramento. Antes bien, sea el sí de ustedes, sí, y su no, no, para que no caigan bajo juicio.

Esa Juicio = G5272 ὑπόκρισις **hupokrisis**

1. **Actuar bajo un papel fingido** (es decir, hipocresía teatral).
2. (en sentido figurado) **hipocresía, fingir carácter moral, engaño.**

¡No te apresures! ¡No empeores las cosas!

Matt 5:38 RVG10 Oísteis que fue dicho: Ojo por ojo, y diente por diente.

Matt 5:39 RVG10 Pero yo os digo: No resistáis el mal;

Matt 5:39 AKJV/PCE But I say unto you, That ye resist not evil: but whosoever shall smite thee on thy right cheek, turn to him the other also.

Matt 5:40 AKJV/PCE And if any man will sue thee at the law, and take away thy coat, let him have *thy* cloke also.

Matt 5:41 AKJV/PCE And whosoever shall compel thee to go a mile, go with him twain.

Matt 5:42 AKJV/PCE Give to him that asketh thee, and from him that would borrow of thee turn not thou away.

Smite = slap.

Don't go to court if you don't have to. It may be better to let the other have the thing than to fight in court over it.

If the soldiers demand that you help them carry things a mile. Then help them. Give them two miles if you are able.

It's a loving example.

The soldier may be impressed with you!

Help others as you can. Don't insult them in their need!

That smite = slap.

antes a cualquiera que te hiera en la mejilla derecha, vuélvele también la otra;

Matt 5:40 RVG10 y a cualquiera que te demande ante la ley y tome tu túnica, déjale tomar también la capa;

Matt 5:41 RVG10 y cualquiera que te obligue a ir una milla, ve con él dos.

Matt 5:42 RVG10 Al que te pida, dale; y al que quiera tomar de ti prestado, no le rehúses.

Castigar = abofetear.

No vayas a juicio si no tienes por qué. Quizás sea mejor dejar que el otro se quede con lo que tiene que pelear por ello.

Si los soldados te exigen que les ayudes a cargar cosas una milla, ayúdalos. Dales dos millas si puedes.

Es un ejemplo de amor.

¡El soldado podría impresionarse contigo!

Ayuda a los demás como puedas. ¡No los insultes en su necesidad!

Eso castigar = abofetear.

AI Overview explains this well (Downloaded 07-16-25).

"In Matthew 5:39, when Jesus says "whoever slaps you on the right cheek, turn the other to him also," the "smite" implies a backhanded slap, not a full-on punch or strike with the palm. This is because a slap to the right cheek would typically be delivered with the back of the right hand, which was considered a significant insult in ancient culture. . .

Symbolic meaning:

Jesus' command to "turn the other cheek" was not about passive endurance of physical abuse but about nonviolent resistance and subverting the aggressor's intent. By turning the other cheek, the victim confronts the insulter with dignity and challenges the power dynamic, forcing the aggressor to potentially strike with the palm, which was reserved for equals, or reconsider the offense.

THOUGHT – Jesus solution to turn the other cheek to the bad person is really about "nonviolent resistance and subverting the aggressor's intent".

Google AI knows what it's talking about here.

This is ALL about how our actions will be understood by others of that time and culture. And you have to think about Time and Culture . .

AI Overview lo explica bien (Descargado el 16/07/25).

"En Mateo 5:39, cuando Jesús dice: «A cualquiera que te abofetee en la mejilla derecha, preséntale también la otra», «herir» implica una bofetada con el revés de la mano, no un puñetazo directo ni un golpe con la palma. Esto se debe a que una bofetada en la mejilla derecha solía darse con el dorso de la mano derecha, lo cual se consideraba un insulto significativo en la cultura antigua...

Significado simbólico:

El mandato de Jesús de «poner la otra mejilla» no se refería a la tolerancia pasiva del abuso físico, sino a la resistencia no violenta y a subvertir la intención del agresor. Al poner la otra mejilla, la víctima confronta al insultador con dignidad y desafía la dinámica de poder, obligando al agresor a potencialmente golpear con la palma, algo reservado para iguales, o a reconsiderar la ofensa.

PENSAMIENTO – La solución de Jesús para poner la otra mejilla a la persona mala se trata en realidad de "resistencia no violenta y subvertir la intención del agresor".

La IA de Google sabe de lo que habla.

Se trata de cómo interpretarán nuestras acciones los demás en esa época y cultura. Y hay que pensar en el tiempo y la cultura...

Even if it was just a slap, you still force the other person to reconsider what they have done and if they want to increase the situation! Maybe use their other hand . . .

SO You Have resisted to some degree! Like it or not!
And that other person will feel and understand that you have resisted and challenged them!! Your tuffer than they thought!
What are they going to do know? Hit you again?

But Jesus said "resist not evil"! Yet if we do what Jesus gives us as the solution we have resisted! To some degree.

UNDERSTAND – In Many of these examples that Jesus gives in these Teachings, He is forcing us to understand to do better.
Don't be too quick to fight or increase the struggle.
Don't get yourself in more trouble.

Yes be more forgiving and loving and helpful.

But There's Limits Folks! And there's Resistance too!!

The same Jesus told His disciples after the last supper to get a sword. Clearly to defend themselves from robbers!

Incluso si solo fue una bofetada, obligas a la otra persona a reconsiderar lo que ha hecho y si quiere empeorar la situación. Quizás podrías usar la otra mano...

¡Así que te has resistido hasta cierto punto! ¡Te guste o no!
Y esa otra persona sentirá y comprenderá que te has resistido y desafiado. ¡Eres más duro de lo que pensaba!
¿Qué va a hacer ahora? ¿Volverte a golpear?

¡Pero Jesús dijo: "No resistáis al mal"! Sin embargo, si hacemos lo que Jesús nos da como solución, ¡nos hemos resistido! Hasta cierto punto.

ENTIENDE: En muchos de los ejemplos que Jesús da en estas enseñanzas, nos obliga a comprender para ser mejores.
No te apresures a pelear ni a aumentar la lucha.
No te metas en más problemas.

Sí, sé más indulgente, amoroso y servicial.

¡Pero hay límites, amigos! ¡Y también hay resistencia!

El mismo Jesús les dijo a sus discípulos después de la última cena que consiguieran una espada. ¡Claramente para defenderse de los ladrones!

Luke 22:35 AKJV/PCE And he said unto them, *When I sent you without purse, and scrip, and shoes, lacked ye any thing?* And they said, Nothing.

Luke 22:36 AKJV/PCE Then said he unto them, *But now, he that hath a purse, let him take it, and likewise his scrip: and he that hath no sword, let him sell his garment, and buy one.*

When the Ephesian leaders tried to make Paul leave quietly he got very angry and demanded that they come to apologize to him, a Native Born Roman Citizen! And they apologize.

They had had Paul beaten without trial. Now they knew he was a Roman Citizen. They had grossly violated his Civil Rights. Paul was implying that he could take them to court over this.

Acts 16:37 AKJV/PCE But Paul said unto them, They have beaten us openly uncondemned, being Romans, and have cast *us* into prison; and now do they thrust us out privily? nay verily; but let them come themselves and fetch us out.

Acts 16:38 AKJV/PCE And the serjeants told these words unto the magistrates: and they feared, when they heard that they were Romans.

Acts 16:39 AKJV/PCE And they came and besought them, and brought *them* out, and desired *them* to depart out of the city.

Luke 22:35-36 NBLA Y Él les dijo a todos: «Cuando los envié sin bolsa, ni alforja, ni sandalias, ¿acaso les faltó algo?». «No, nada», contestaron ellos. **36** Entonces les dijo: «Pero ahora, el que tenga una bolsa, que la lleve consigo, de la misma manera también una alforja, y el que no tenga espada, venda su manto y compre una.

Cuando los líderes efesios intentaron que Pablo se marchara en silencio, se enfureció mucho y exigió que fueran a disculparse con él, ¡un ciudadano romano por nacimiento! Y se disculparon.

Habían hecho que Pablo fuera golpeado sin juicio. Ahora sabían que era ciudadano romano. Habían violado gravemente sus derechos civiles. Pablo insinuaba que podía llevarlos a juicio por esto.

Acts 16:37-39 NBLA Pero Pablo les dijo: «Aunque somos ciudadanos[p] romanos, nos han azotado públicamente sin hacernos juicio y nos han echado a la cárcel; ¿y ahora nos sueltan en secreto? ¡De ninguna manera! Que ellos mismos vengan a sacarnos».

38 Los oficiales informaron esto a los magistrados superiores, y al saber que eran ciudadanos romanos, tuvieron temor. **39** Entonces vinieron y les suplicaron, y después de sacarlos, les rogaban que salieran de la ciudad.

POINT – We Christians do have Rights. And we can defend ourselves from attack. And we can take a matter to court if needed.

Rom 12:18 AKJV/PCE If it be possible, as much as lieth in you, live peaceably with all men.

And it is Beautiful to be peaceful as much as we can.

Love your enemies!

Matt 5:43 AKJV/PCE ¶ Ye have heard that it hath been said, Thou shalt love thy neighbour, and hate thine enemy.

Matt 5:44 AKJV/PCE But I say unto you, Love your enemies, bless them that curse you, do good to them that hate you, and pray for them which despitefully use you, and persecute you;

NOTICE what Leviticus 19:18 actual does say -

PUNTO – Los cristianos tenemos derechos. Y podemos defendernos de cualquier ataque. Y podemos llevar un asunto a los tribunales si es necesario.

Rom 12:18 NBLA Si es posible, en cuanto de ustedes dependa, estén en paz con todos los hombres.

Y es hermoso estar en paz tanto como podamos.

¡Ama a tus enemigos!

Matt 5:43 RVG10 Oísteis que fue dicho: Amarás a tu prójimo, y aborrecerás a tu enemigo.

Matt 5:44 RVG10 Pero yo os digo: Amad a vuestros enemigos, bendecid a los que os maldicen, haced bien a los que os aborrecen, y orad por los que os ultrajan y os persiguen;

NOTA lo que dice Levítico 19:18:

Lev 19:18 AKJV/PCE † Thou shalt not avenge, nor bear any grudge against the children of thy people, but thou shalt love thy neighbour as thyself: I *am* the LORD.

The Pharisees had added the part about hating your enemies.

Leviticus 19:18 actual does also say not to avenge or bear grudges against other Israelites.

If you feel the need for vengeance against a fellow Israelite it's clear that they have cheated or offended you.

You may consider them an enemy.

Jesus says to love and speak well of those who are enemies and who speak badly of you.

Rom 12:18 ESV2011 If possible, so far as it depends on you, live peaceably with all.

Rom 12:19 ESV2011 Beloved, never avenge yourselves, but leave it to the wrath of God, for it is written, "Vengeance is mine, I will repay, says the Lord."

Rom 12:20 ESV2011 To the contrary, "if your enemy is hungry, feed him; if he is thirsty, give him something to drink; for by so doing you will heap burning coals on his head."

Paul didn't say we can't ask for vengeance.

Lev 19:18 NBLA No te vengarás, ni guardarás rencor a los hijos de tu pueblo, sino que amarás a tu prójimo como a ti mismo. Yo soy el Señor.

Los fariseos habían añadido la parte sobre odiar a los enemigos.

Levítico 19:18 también dice que no debemos vengarnos ni guardar rencor a otros israelitas.

Si sientes la necesidad de vengarte de un compatriota israelita, es evidente que te ha engañado u ofendido.

Puedes considerarlo un enemigo.

Jesús dice que amemos y hablemos bien de quienes son enemigos y hablan mal de nosotros.

Rom 12:18 NBLA Si es posible, en cuanto de ustedes dependa, estén en paz con todos los hombres. **19** Amados, nunca tomen venganza ustedes mismos, sino den lugar a la ira de Dios, porque escrito está: «Mía es la venganza, Yo pagaré», dice el Señor. **20** «Pero si tu enemigo tiene hambre, dale de comer; y si tiene sed, dale de beber, porque haciendo esto, carbones encendidos amontonarás sobre su cabeza».

Pablo no dijo que no podemos pedir venganza.

He doesn't say you can't take a person to court if necessary!

He just says don't take it into your own hands to get that vengeance!

In Acts 16:37 Paul told the leaders at Phillippi that they had violated his rights!

Acts 16:37 ESV2011 But Paul said to them, "They have beaten us publicly, uncondemned, men who are Roman citizens, and have thrown us into prison; and do they now throw us out secretly? No! Let them come themselves and take us out."

And Paul said this of the troublesome Alexander -

2Tim 4:14 WPNT Alexander the coppersmith did me a lot of harm; may the Lord repay him according to his deeds.

Matt 5:45 AKJV/PCE That ye may be the children of your Father which is in heaven: for he maketh his sun to rise on the evil and on the good, and sendeth rain on the just and on the unjust.

¡No dice que no se pueda llevar a alguien a juicio si es necesario!

¡Solo dice que no tomen la justicia por su mano!

En Hechos 16:37, Pablo les dijo a los líderes de Filipos que habían violado sus derechos.

Acts 16:37 NBLA Pero Pablo les dijo: «Aunque somos ciudadanos[p] romanos, nos han azotado públicamente sin hacernos juicio y nos han echado a la cárcel; ¿y ahora nos sueltan en secreto? ¡De ninguna manera! Que ellos mismos vengan a sacarnos».

Y Pablo dijo esto del problemático Alejandro:

2Tim 4:14 NBV Alejandro el herrero me ha hecho mucho daño. Que el Señor lo castigue.

Matt 5:45 RVG10 para que seáis hijos de vuestro Padre que está en el cielo; porque Él hace que su sol salga sobre malos y buenos; y envía lluvia sobre justos e injustos.

We can show love and forgiveness as the Father has given to us.

The Father lets all both good and bad have sunshine and rain.

Matt 5:46 AKJV/PCE For if ye love them which love you, what reward have ye? do not even the publicans the same?

Matt 5:47 AKJV/PCE And if ye salute your brethren only, what do ye more *than others*? do not even the publicans so?

The Publicans were Tax Collectors.

The Jewish people considered them to have the worst of character!

But even these Tax Collectors greeted their friends!

But if you act nice to your enemies you are going further than most do.

Podemos mostrar amor y perdón como el Padre nos lo ha dado.

El Padre concede a todos, tanto a los buenos como a los malos, sol y lluvia.

Matt 5:46 RVG10 Porque si amáis a los que os aman, ¿qué recompensa tendréis? ¿No hacen también así los publicanos?

Matt 5:47 RVG10 Y si saludáis solamente a vuestros hermanos, ¿qué hacéis de más? ¿No hacen también así los publicanos?

Los publicanos eran recaudadores de impuestos.

¡El pueblo judío los consideraba de pésimo carácter!

¡Pero incluso estos recaudadores de impuestos saludaban a sus amigos!

Pero si eres amable con tus enemigos, vas más lejos que la mayoría.

Matt 5:48 AKJV/PCE Be ye therefore perfect, even as your Father which is in heaven is perfect.

UNDERSTAND THIS - The Apostle John tells us that we should not sin. But, he explains, that if we do, then Jesus is still there as an Advocate for us and as a covering for our sins and for all the sins in the world!

1John 2:1 ESV2011 My little children, I am writing these things to you so that you may not sin. But if anyone does sin, we have an advocate with the Father, Jesus Christ the righteous.

1John 2:2 ESV2011 He is the propitiation for our sins, and not for ours only but also for the sins of the whole world.

The Apostle Paul says this about his own life and about being perfect in this life -

Phil 3:11 AKJV/PCE If by any means I might attain unto the resurrection of the dead.

Phil 3:12 AKJV/PCE Not as though I had already attained, either were already perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Jesus.

Matt 5:48 RVG10 Sed, pues, vosotros perfectos, como vuestro Padre que está en el cielo es perfecto.

ENTIENDE ESTO: El apóstol Juan nos dice que no debemos pecar. Pero, explica, si lo hacemos, Jesús sigue ahí como nuestro Abogado y como cobertura por nuestros pecados y por todos los pecados del mundo.

1John 2:1 NBV Hijitos míos, les digo esto para que no pequen; pero si alguno peca, tenemos un abogado ante el Padre: a Jesucristo el justo.

1John 2:2 NBV Él es el sacrificio que fue ofrecido por nuestros pecados, y no sólo por los nuestros, sino también por los de todo el mundo.

El apóstol Pablo dice esto acerca de su propia vida y acerca de ser perfecto en esta vida:

Phil 3:11 NBV Así espero llegar a resucitar de entre los muertos.

12 No quiere decir que yo ya lo haya conseguido todo, ni que ya sea perfecto; pero sigo adelante trabajando para poder alcanzar aquello para lo que Cristo Jesús me salvó a mí. **13** Hermanos, no pienso que yo ya lo haya alcanzado. Más bien, sigo adelante trabajando, me olvido de lo que quedó atrás y me

Phil 3:13 AKJV/PCE Brethren, I count not myself to have apprehended: but *this* one thing *I do*, forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before,

Phil 3:14 AKJV/PCE I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus.

Phil 3:15 AKJV/PCE Let us therefore, as many as be perfect, be thus minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God shall reveal even this unto you.

esfuerzo por alcanzar lo que está adelante. **14** De esta manera sigo adelante hacia la meta, para ganar el premio que Dios ofrece por medio de su llamado celestial en Cristo Jesús. **15** Así que, ¡atentos todos los que hemos alcanzado madurez! Todos debemos pensar de esta manera. Y si algunos piensan de forma diferente en algo, Dios les hará ver esto también.